



INSTRUKCJA UŻYWANIA/INSTRUCTIONS FOR USE

Numer katalogowy/Catalogue number: DRQF0F Basic UDI-DI: 59017804DRQF0FLR

PL

Prohand **Orteza stabilizująca stawu nadgarstkowego**

Dziękujemy bardzo, że zdecydowali się Państwo na produkty firmy Meyra-Ortopedia. Nasz produkt spełnia wszystkie przepisowe wymagania zgodnie z ustawą o produktach medycznych.

Proszę przeczytać uważnie instrukcję użytkowania i przestrzegać podanych wskazówek i zleceń. W przypadku dalszych pytań pomoże Państwu sprawujący opiekę lekarz, sprzedawca lub nasza linia serwisowa on-line.

Opis produktu

Orteza wykonana z oddychającej, elastycznej dzianiny. Zapewnia kompresję stawu nadgarstkowego dla poprawy jego stabilizacji oraz zapobiegania obrzękom. Orteza jest uniwersalnym zaopatrzeniem prawej i lewej kończyny. Prostota konstrukcji ułatwia użytkowanie przy zachowaniu właściwości medycznych i funkcjonalności.

Wskazówki bezpieczeństwa

Orteza powinna być zawsze stosowana zgodnie z zaleceniami lekarza lub fizjoterapeuty. Orteza po raz pierwszy powinna być zakładana i dopasowywana przez personel medyczny. Przed użyciem ortozy należy szczegółowo przeczytać instrukcję.

EN

Prohand **orthosis stabilizing the wrist joint**

Thank you very much for selecting a product of the Meyra-Ortopedia Group. The product complies with all legal regulations according to the Medical Products Law.

Please read the directions for use carefully and keep to the advice and recommendations given. Should you have further questions please address the responsible physician, your local specialist dealer or our service hotline.

Product description

Elastic, breathable fabric provides optimal wrist compression, stabilization and prevents oedema. Prohand is available in one universal version, suitable for right and left hand. Due to simple construction it is easy to use and maintains proper medical and functional characteristics.

Safety instructions

The first application of the product must be carried out by special personnel trained on these kind of products as otherwise the product liability cannot be guaranteed. The product must not be worn on open wounds.

Producent/Manufacturer



mdh sp. z o.o.
ul. Maratońska 104
94-007 Łódź
www.qmedbymeira.pl
ortopedia@mdh.pl
tel. +48 42 636 81 44

Użycie zgodne z przeznaczeniem i zalecenia

Doleczanie po urazach stawu nadgarstkowego.
Profilaktyka przeciążeń nadgarstka.
Stany zapalne stawu nadgarstkowego. Zespoły bólowe stawu nadgarstkowego o różnej etiologii.
Zmiany zwyrodnieniowe okolicy nadgarstka.
Ochrona stawu nadgarstkowego przed powtórными urazami przy powrocie do aktywności zawodowej i sportowej po urazach.

Sposób użytkowania

- » Orteza powinna być stosowana według wskazań lekarza lub fizjoterapeuty.
- » Orteza jest uniwersalna rozmiarowo można więc ją stosować dla każdego obwodu stawu nadgarstkowego.
- » Orteza po raz pierwszy powinna być zakładana pod nadzorem wykwalifikowanego personelu medycznego, który poinformuje o dalszym postępowaniu terapeutycznym.
- » Umieścić ortezę tak, aby kciuk znalazł się w przeznaczonym dla niego otworze.
- » Zawieźć dzianinową taśmę dookoła nadgarstka (zaczynając od strony dłoniowej, następnie przez część grzbietową dłoni).
- » Zapnij ortezę przy pomocy rzepa.
- » Orteza może być stosowana jako zaopatrzenie prawego i lewego stawu nadgarstkowego.

Zasada działania

Konstrukcja zapewnia odpowiednią kompresję w obrębie stawu nadgarstkowego wpływając na stabilizację stawu i odciążenie struktur mięśniowo-więzadłowych. Właściwie wyprofilowane ujęcie kciuka zapewnia jego swobodne ruchy.

Czas noszenia

Czas noszenia ustalany jest w uzgodnieniu z lekarzem.

Indications:

Follow-up treatment after wrist injuries. Wrist inflammation.
Pain syndromes of different etiology. Degenerative wrist disorders.
Wrist protection while taking up sport and professional activities after injury.

Directions for use

- » Prohand should be used according to doctor's/physiotherapist's advice.
- » One universal size is suitable for every wrist circumference.
- » For the first time, Prohand should be put on with the help of medical specialist who will give you all necessary instructions.
- » While putting the orthosis make sure that the thumb is placed in the thumb hold.
- » Then, enfold the band around the wrist. Start from palmar part, then continue to the outside part of the palm. Fasten with Velcro band.

Mechanism of acting

Construction provides optimal wrist compression, improves joint stabilization and relieves muscle-ligament structures. Properly shaped thumb hold enables unhampered movements.

Wear time

Wear time is determined in consultation with your doctor.

Gwarancja

Czas gwarancji określony jest przepisami prawa.

Utylizacja

Produkt można utylizować wraz z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Orteza stabilizująca stawu nadgarstkowego

PROHAND stanowi doskonałą ochronę stawu nadgarstkowego oraz profilaktykę urazów i zespołów przeciążeniowych tej okolicy. Orteza nadgarstka efektywnie wspomaga proces doleczenia oraz zabezpieczenie nadgarstka w przypadku aktywności sportowej lub zawodowej powodującej jego duże obciążenia. Orteza jest wykonana z wysokiej jakości dzianiny zapewniającej idealne dopasowanie oraz komfort użytkowania.

Wskazówki odnośnie przechowywania

Produkt należy przechowywać w suchym pomieszczeniu w temperaturze pokojowej. Produkt należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz przed wilgocią.

Wskazówki odnośnie konserwacji

Ortezę prać ręcznie w temperaturze do 35° z użyciem łagodnych środków piorących. Nie chlorować, nie prać chemicznie, nie wirować, nie wykręcać, delikatnie wycisnąć przed suszeniem. Suszyć z dala od sztucznych źródeł ciepła. Nie prasować.

Guarantee

The guarantee lies within the framework of the legal regulations.

Disposal

The product can be disposed of with the normal household waste.

Wrist orthosis stabilizing

PROHAND wrist support provides optimal wrist joint stabilization, prophylaxis of injuries and overstrain. It effectively assists follow-up treatment and protects wrist while working, practicing sport, and during other activities which generate significant load. High-quality fabric ideally adapts to your body and ensures comfort of use.

Storage information

The storage location should be dry and at room temperature. The product has to be protected against direct sunlight exposure and humidity.

Cleaning information

Wash by hand using gentle detergents in temperature max 35 ° C. Do not chlorinate, do not dry clean, wring gently before drying. Do not dry close to the artificial warmth source. Do not iron.

